

# ON JOINT RECURRENCE

KLAUS SCHMIDT

ABSTRACT. Let  $T$  be a measure-preserving and ergodic automorphism of a probability space  $(X, \mathcal{S}, \mu)$ . By modifying an argument in [4] we obtain a sufficient condition for recurrence of the  $d$ -dimensional stationary random walk defined by a Borel map  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$ ,  $d \geq 1$ , in terms of the asymptotic distributions of the maps  $(f + fT + \dots + fT^{n-1})/n^{1/d}$ ,  $n \geq 1$ . If  $d = 2$ , and if  $f: X \mapsto \mathbb{R}^2$  satisfies the central limit theorem with respect to  $T$  (i.e. if the sequence  $(f + fT + \dots + fT^{n-1})/\sqrt{n}$  converges in distribution to a Gaussian law on  $\mathbb{R}^2$ ), then our condition implies that the two-dimensional random walk defined by  $f$  is recurrent.

## Sur la récurrence simultanée

RÉSUMÉ. Soit  $T$  un automorphisme ergodique d'un espace de probabilité  $(X, \mathcal{S}, \mu)$ . En modifiant un argument dans [4] on obtient une condition suffisante pour la récurrence de la marche aléatoire stationnaire définie par une fonction de Borel  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$ ,  $d \geq 1$ , en termes de la distribution asymptotique des fonctions  $(f + fT + \dots + fT^{n-1})/n^{1/d}$ ,  $n \geq 1$ . Si  $d = 2$ , et si  $f: X \mapsto \mathbb{R}^2$  satisfait le théorème de la limite centrale relatif à  $T$  (c'est-à-dire si la séquence  $(f + fT + \dots + fT^{n-1})/\sqrt{n}$  converge en distribution vers une loi de Gauss sur  $\mathbb{R}^2$ ), alors notre condition implique que la marche aléatoire à deux dimensions définie par  $f$  est récurrente.

## VERSION ABRÉGÉE

Nous étudions la récurrence de la marche stationnaire définie par une fonction mesurable  $f$  à valeurs dans  $\mathbb{R}^d$  au-dessus d'un système dynamique invertible et ergodique  $(X, \mathcal{S}, \mu, T)$ .

Si l'on définit le cocycle  $f: \mathbb{Z} \times X \mapsto \mathbb{R}^d$  par (1.1) la récurrence de  $f$  (ou de la marche stationnaire associée avec  $f$ ) est exprimée sous la forme (1.3).

Dans cette note nous donnons un critère de récurrence au moyen de la distribution asymptotique du cocycle  $f$  convenablement normalisée. Plus précisément, si  $\sigma_k^{(d)}$  est la distribution de la fonction  $f(k, \cdot)/k^{1/d}$ ,  $k \geq 1$ , alors le résultat principal de cette article affirme la récurrence de  $f$  pourvu que

$$\liminf_{\eta \rightarrow 0} \liminf_{k \rightarrow \infty} \frac{1}{k} \sum_{j=1}^k \sigma_j^{(d)}(B(\eta)) / \lambda(B(\eta)) > 0 \quad (1)$$

(cf. Theorem 1.2).

La démonstration de cette proposition se fonde sur l'observation suivante: Si  $f$  n'est pas récurrente, alors il existe un ensemble  $C \in \mathcal{S}$  avec  $\mu(C) = \frac{1}{L}$ ,

---

1991 *Mathematics Subject Classification.* 28D05, 60J15.

Keywords: Stationary random walk, recurrence, central limit theorem.

Rubrique: Systèmes dynamiques/Dynamical systems.

The author would like to thank the referee for pointing out the reference [2].

$L \geq 2$ , et un  $\varepsilon > 0$  satisfaisant (2.1) pour tous  $k \in \mathbb{Z}$ . Au moyen de cette ensemble nous construisons une application Borelienne  $f': X \mapsto \mathbb{R}^d$  qui est cohomologique avec  $f$  telle que le cocycle  $f': \mathbb{Z} \times X \mapsto \mathbb{R}^d$  défini par  $f'$  possède les propriétés suivantes  $\mu$ -p.p.:

- (a) pour tous  $l \in \mathbb{Z}$ ,  $|\{k \in \mathbb{Z} : f'(k, x) = f'(l, x)\}| = L$ ,
- (b) si  $k, l \in \mathbb{Z}$  et  $f'(k, x) \neq f(l, x)$  alors  $\|f'(k, x) - f(l, x)\| \geq \varepsilon$ .

Puisque  $f'$  est cohomologue avec  $f$ , le comportement asymptotique des distributions des applications  $f'(k, \cdot)/k^{1/d}$ ,  $k \geq 1$ , est identique à celui des mesures  $\sigma_k^{(d)}$ ,  $k \geq 1$ . La séparation uniforme des valeurs  $f'(k, x)$ ,  $k \in \mathbb{Z}$ ,  $\mu$ -p.p. exprimée dans (a)–(b), en combinaison avec une estimation combinatoire asymptotique fournit une démonstration de (1).

Les applications les plus intéressantes de (1) concernent les cas  $d = 1$  et  $d = 2$ . Pour  $d = 1$  nous renvoyons à [4]. Pour  $d = 2$ , (1) implique le corollaire suivant:  $f$  est récurrent si les distributions de  $f(k, \cdot)/k^{1/2}$  tendent vers la loi Gaussienne le long d'une suite d'entiers  $k$  ayant une densité positive (Corollary 1.3). Ceci améliore un résultat dans [2].

## 1. RECURRENCE OF $d$ -DIMENSIONAL STATIONARY RANDOM WALKS

Let  $T$  be a measure preserving and ergodic automorphism of a standard probability space  $(X, \mathcal{S}, \mu)$ ,  $d \geq 1$ , and let  $f = (f_1, \dots, f_d): X \mapsto \mathbb{R}^d$  be a Borel map. For every  $n \in \mathbb{Z}$  and  $x \in X$  we set

$$f(n, x) = \begin{cases} \sum_{k=0}^{n-1} f(T^k x) & \text{if } n \geq 1, \\ 0 & \text{if } n = 0, \\ -f(-n, T^n x) & \text{if } n < 0. \end{cases} \quad (1.1)$$

The resulting map  $f: \mathbb{Z} \times X \mapsto \mathbb{Z}^d$  satisfies that

$$f(m, T^n x) + f(n, x) = f(m + n, x) \quad (1.2)$$

for every  $m, n \in \mathbb{Z}$  and  $\mu$ -a.e.  $x \in X$ . If  $\|\cdot\|$  denotes the maximum norm on  $\mathbb{R}^d$  then the map  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$  is recurrent (or the individual components  $f_1, \dots, f_d$  of  $f$  are jointly recurrent) if

$$\liminf_{n \rightarrow \infty} \|f(n, x)\| = 0 \quad (1.3)$$

for  $\mu$ -a.e.  $x \in X$ . If  $f$  is not recurrent it is called transient (for terminology and background we refer to [4]).

**Proposition 1.1** ([4]). *Let  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$  be a Borel map. The following conditions are equivalent.*

- (1)  $f$  is recurrent;
- (2)  $\mu(\{x \in X : \liminf_{|n| \rightarrow \infty} \|f(n, x)\| < \infty\}) > 0$ ;
- (3) For every  $B \in \mathcal{S}$  with  $\mu(B) > 0$  and every  $\varepsilon > 0$ ,

$$\mu(B \cap T^{-m} B \cap \{x \in X : \|f(m, x)\| < \varepsilon\}) > 0$$

for some nonzero  $m \in \mathbb{Z}$ .

For every  $k \geq 1$  we define probability measures  $\sigma_k^{(d)}$  and  $\tau_k^{(d)}$  on  $\mathbb{R}^d$  by setting

$$\begin{aligned}\sigma_k^{(d)}(A) &= \mu(\{x \in X : f(k, x)/k^{1/d} \in A\}), \\ \tau_k^{(d)}(A) &= \frac{1}{k} \sum_{l=1}^k \sigma_l^{(d)}(A)\end{aligned}\tag{1.4}$$

for every Borel set  $A \subset \mathbb{R}^d$ , where  $1_A$  is the indicator function of  $A$ . In [3] and [4] it was shown that the recurrence of  $f$  can be deduced from certain properties of these probability measures. For example, if  $d = 1$  and

$$\lim_{k \rightarrow \infty} \sigma_k^{(1)} = \delta_0$$

in the vague topology, where

$$\delta_0(A) = \begin{cases} 1 & \text{if } 0 \in A, \\ 0 & \text{otherwise,} \end{cases}$$

then  $f$  is recurrent by [3] or [4]. In [4] it was also shown that a map  $f: X \mapsto \mathbb{R}$  is recurrent whenever

$$\liminf_{\eta \rightarrow 0} \liminf_{k \rightarrow \infty} \tau_k^{(1)}([- \eta, \eta]) / 2\eta > 0.$$

The purpose of this paper is to prove the following extension of this result to higher dimensions.

**Theorem 1.2.** *Let  $T$  be a measure preserving and ergodic automorphism of a probability space  $(X, \mathcal{S}, \mu)$ ,  $d \geq 1$ ,  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$  a Borel map, and define the probability measures  $\tau_k^{(d)}$ ,  $k \geq 1$ , on  $\mathbb{R}^d$  by (1.4). We denote by  $\lambda$  the Lebesgue measure on  $\mathbb{R}^d$  and set, for every  $\eta > 0$ ,  $B(\eta) = \{v \in \mathbb{R}^d : \|v\| < \eta\}$ . If  $f$  is transient then*

$$\sup_{\eta > 0} \limsup_{k \rightarrow \infty} \tau_k^{(d)}(B(\eta)) / \lambda(B(\eta)) < \infty\tag{1.5}$$

and

$$\liminf_{\eta \rightarrow 0} \liminf_{k \rightarrow \infty} \tau_k^{(d)}(B(\eta)) / \lambda(B(\eta)) = 0.\tag{1.6}$$

The interesting cases are, of course,  $d = 1$  and  $d = 2$ . The case  $d = 1$  was discussed in [4]; in order to explain the significance of Theorem 1.2 for  $d = 2$  we say that a Borel map  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$  satisfies the *central limit theorem* with respect to  $T$  if the distributions of the functions  $f(n, \cdot)/\sqrt{n}$ ,  $n \geq 1$ , converge to a (possibly degenerate) Gaussian probability measure on  $\mathbb{R}^d$  as  $n \rightarrow \infty$  (for the existence of such functions see [1] and [2]). A somewhat weaker form of the following corollary also appears in [2].

**Corollary 1.3.** *Let  $T$  be a measure preserving and ergodic automorphism of a probability space  $(X, \mathcal{S}, \mu)$ , and let  $f: X \mapsto \mathbb{R}^2$  be a Borel map satisfying the central limit theorem with respect to  $T$ . Then  $f$  is recurrent.*

*More generally, if there exists an increasing sequence  $(n_k, k \geq 1)$  of natural numbers with positive density in  $\mathbb{N}$  such that the distributions of the functions  $f(n_k, \cdot)/\sqrt{n_k}$  converge to a (possibly degenerate) Gaussian probability measure on  $\mathbb{R}^d$  as  $k \rightarrow \infty$ , then  $f$  is recurrent.*

*Proof of Corollary 1.3.* If the sequence  $(f(n, \cdot) / \sqrt{n}, n \geq 1)$  converges in measure to a constant, then this constant has to be zero by (1.2). This shows that, if  $f$  satisfies the central limit theorem with respect to  $T$  (with either degenerate or nondegenerate limit), then there exists a positive constant  $c$  such that  $\tau_k^{(2)}(B(\eta)) > c\eta^2$  for all sufficiently large  $k$  and all sufficiently small  $\eta > 0$ . According to (1.6) this means that  $f$  is recurrent.  $\square$

The proof of the second assertion is analogous.  $\square$

Note that Theorem 1.2 and Corollary 1.3 make no assumptions concerning the integrability of  $f$ .

## 2. THE PROOF OF THEOREM 1.2

The proof of Theorem 1.2 differs from that of Theorem 3.6 in [4] only by avoiding the use of the total order of  $\mathbb{R}$  (which is, of course, not available if  $d > 1$ ).

Let  $T$  be a measure preserving and ergodic automorphism of a standard probability space  $(X, \mathcal{S}, \mu)$ ,  $d \geq 1$ , and let  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$  be a transient Borel map. For the definition of the probability measures  $\sigma_k^{(d)}, \tau_k^{(d)}$  on  $\mathbb{R}^d$  we refer to (1.4).

Proposition 1.1 implies that there exist a Borel set  $C \subset X$  with  $\mu(C) > 0$  and an  $\varepsilon > 0$  with

$$\mu(C \cap T^{-k}C \cap \{x \in X : \|f(k, x)\| < \varepsilon\}) = 0 \quad (2.1)$$

for every  $k \in \mathbb{Z}$ . By decreasing  $C$ , if necessary, we may assume that  $\mu(C) = 1/L$  for some  $L \geq 1$ .

**Lemma 2.1.** *For every  $\eta > 0$  and  $N \geq 1$ ,*

$$\begin{aligned} \limsup_{k \rightarrow \infty} \tau_k^{(d)}(B(\eta)) &\leq 2^d L \varepsilon^{-d} \lambda(B(\eta)), \\ \limsup_{k \rightarrow \infty} \sum_{n=0}^N 2^n \tau_{2^n k}^{(d)}(B(2^{-n/d} \eta)) &\leq 2^{d+1} d L^d \varepsilon^{-d} \lambda(B(\eta)). \end{aligned} \quad (2.2)$$

*Proof.* We modify  $T$  on a null-set, if necessary, and assume without loss in generality that  $T^n x \neq x$  for every  $x \in X$  and  $0 \neq n \in \mathbb{Z}$  and hence that (1.2) holds for every  $m, n \in \mathbb{Z}$  and  $x \in X$ . Denote by

$$R_T = \{(T^n x, x) : x \in X, n \in \mathbb{Z}\} \subset X \times X$$

the *orbit equivalence relation* of  $T$  and define a Borel map  $\mathbf{f}: R_T \mapsto \mathbb{R}^d$  by setting

$$\mathbf{f}(T^n x, x) = f(n, x) \quad (2.3)$$

for every  $(T^n x, x) \in R_T$ . Then (1.2) implies that

$$\mathbf{f}(x, x') + \mathbf{f}(x', x'') = \mathbf{f}(x, x'') \quad (2.4)$$

whenever  $(x, x'), (x, x'') \in R_T$ .

We denote by  $[T]$  the full group of  $T$ , i.e. the group of all measure preserving automorphisms  $V$  of  $(X, \mathcal{S}, \mu)$  with  $Vx \in \{T^n x : n \in \mathbb{Z}\}$  for every  $x \in X$ . Since  $T$  is ergodic we can find, for any pair of sets  $B_1, B_2 \in \mathcal{S}$  with  $\mu(B_1) = \mu(B_2)$ , an element  $V \in [T]$  with  $\mu(VB_1 \Delta B_2) = 0$ . If  $\{C = C_0, C_1, \dots, C_{L-1}\} \subset \mathcal{S}$  is a partition of  $X$  with  $\mu(C_i) = 1/L$  for

$i = 0, \dots, L-1$ , this allows us to find an automorphism  $W \in [T]$  with  $\mu(WC_i \Delta C_{i+1}) = 0$  for  $i = 0, \dots, L-2$  and  $W^L x = x$  for every  $x \in X$ . Put

$$m_C(x) = \begin{cases} \min \{j \geq 1 : T^j x \in C\} & \text{if this set is nonempty,} \\ 0 & \text{otherwise,} \end{cases}$$

denote by

$$T_C x = T^{m_C(x)}$$

the transformation induced by  $T$  on  $C$ , and set

$$Sx = \begin{cases} Wx & \text{if } x \in \bigcup_{k=0}^{L-2} C_k, \\ T_C Wx & \text{if } x \in C_{L-1}. \end{cases}$$

There exists a  $T$ -invariant  $\mu$ -null set  $N \in \mathcal{S}$  with the following properties:

- (i) if  $C' = C \setminus N$  then the sets  $C'_k = S^k C'$  are disjoint for  $k = 0, \dots, L-1$ , and  $S^L C' = C'$ ,
- (b)  $N = X \setminus \bigcup_{k=0}^{L-1} C'_k$ ,
- (c) for every  $x \in C'$ , the sets  $\{j \geq 1 : S^j x \in C'\}$  and  $\{j \geq 1 : S^{-j} x \in C'\}$  are infinite.

Then  $\{S^n x : n \in \mathbb{Z}\} = \{T^n x : n \in \mathbb{Z}\}$  for every  $x \in X \setminus N$ .

We define a Borel map  $b: X \mapsto \mathbb{R}^d$  by setting, for every  $x \in C'$ ,  $b(S^k x) = \mathbf{f}(S^L x, S^k x)$  for  $k = 1, \dots, L$ , and by putting  $b(x) = 0$  for  $x \in N$ . The map  $g(x) = \mathbf{f}(Sx, x) + b(Sx) - b(x)$  satisfies that

$$g(x) = \begin{cases} \mathbf{f}(S^L x, x) = f(m_{C'}(x), x) & \text{if } x \in C', \\ 0 & \text{otherwise.} \end{cases}$$

Furthermore, if  $f'(x) = f(x) + b(Tx) - b(x)$ , and if  $f'(n, \cdot) : X \mapsto \mathbb{R}^d$  and  $\mathbf{f}' : R_T \mapsto \mathbb{R}^d$  are defined by (1.1) and (2.3) with  $f'$  replacing  $f$ , then

$$\begin{aligned} f'(n, x) &= f(n, x) + b(T^n x) - b(x), \\ \mathbf{f}'(x, x') &= \mathbf{f}(x, x') + b(x) - b(x') \end{aligned} \tag{2.5}$$

for every  $x \in X \setminus N$ ,  $n \in \mathbb{Z}$  and  $x' \in \{T^k x : k \in \mathbb{Z}\} = \{S^k x : k \in \mathbb{Z}\}$ .

We denote by  $\sigma'_k, \tau'_k$  the probability measures defined by (1.4) with  $f'$  replacing  $f$  and obtain as in Lemma 3.4 in [4] that

$$\begin{aligned} \liminf_{|k| \rightarrow \infty} (\sigma_k^{(d)}(B(\eta + \eta')) - \sigma_k'(B(\eta))) &\geq 0, \\ \liminf_{|k| \rightarrow \infty} (\sigma_k'(B(\eta + \eta')) - \sigma_k^{(d)}(B(\eta))) &\geq 0 \end{aligned} \tag{2.6}$$

for all  $\eta, \eta' > 0$ . In particular, the inequalities (2.2) will be satisfied if

$$\begin{aligned} \limsup_{k \rightarrow \infty} \tau'_k(B(\eta)) &\leq L 2^d \eta^d \varepsilon^{-d}, \\ \limsup_{k \rightarrow \infty} \sum_{n=0}^N 2^n \tau'_{2^n k}(B(2^{-n/d} \eta)) &\leq d L^d 2^{d+1} \eta^d \varepsilon^{-d} \end{aligned} \tag{2.7}$$

for every  $\eta > 0$  and  $N \geq 1$ .

The equations (2.1) and (2.5) yield that

$$C' \cap T^{-k} C' \cap \{x \in X : \|f'(k, x)\| < \varepsilon\}$$

$$= C' \cap V^{-1}C' \cap \{x \in X : Vx \neq x \text{ and } \|\mathbf{f}'(Vx, x)\| < \varepsilon\} = \emptyset$$

whenever  $k \neq 0$  and  $V \in [T]$ . We set  $Y = X \times \mathbb{R}^d$ ,  $\nu = \mu \times \lambda$ , denote by  $\mathbf{S}: Y \mapsto Y$  the skew product transformation

$$\mathbf{S}(x, t) = (Sx, t + \mathbf{f}'(Sx, x)) = (Sx, t + g(x)),$$

and obtain that the set

$$D = C' \times B(\varepsilon/2)$$

is *wandering* under  $\mathbf{S}$ , i.e. that  $\mathbf{S}^m D \cap D = \emptyset$  whenever  $0 \neq m \in \mathbb{Z}$ . For every  $x \in X \setminus N$  we denote by  $V_x \subset \mathbb{R}^d$  the discrete set

$$\{f'(k, x) : k \in \mathbb{Z}\} = \{\mathbf{f}'(S^k x, x) : k \in \mathbb{Z}\}$$

and observe that

$$|\{k \in \mathbb{Z} : f'(k, x) = v\}| = |\{k \in \mathbb{Z} : \mathbf{f}'(S^k x, x) = v\}| = L$$

for every  $v \in V_x$  and  $x \in X \setminus N$ , and that

$$\|v - v'\| \geq \varepsilon$$

whenever  $v, v' \in V_x$  and  $v \neq v'$ . Hence

$$\begin{aligned} |\{0 < l \leq k : 0 < \|f'(l, x)\| \leq l^{1/d}\eta\}| \\ &\leq |\{0 < l \leq k : 0 < \|f'(l, x)\| \leq k^{1/d}\eta\}| \\ &< (k^{1/d} + \varepsilon/\eta)^d \nu(X \times B(\eta))/\nu(D) \\ &= (k^{1/d} + \varepsilon/\eta)^d L 2^d \eta^d \varepsilon^{-d}, \end{aligned}$$

since  $\mathbf{S}^{j+l} D \subset X \times B(k^{1/d}\eta + \varepsilon)$ , and since the sets  $\mathbf{S}^m D$ ,  $m \in \mathbb{Z}$ , are all disjoint. By integrating we obtain that

$$\begin{aligned} \tau'_k(B(\eta)) &= \frac{1}{k} \sum_{l=1}^k \sigma'_l(B(\eta)) = \frac{1}{k} \sum_{l=1}^k \mu(\{x \in X : \|f'(l, x)\| \leq l^{1/d}\eta\}) \\ &\leq \frac{L}{k} + \frac{1}{k} \int |\{0 \leq l \leq k : 0 < \|f'(l, x)\| \leq l^{1/d}\eta\}| d\mu(x) \\ &< \frac{L}{k} + \frac{(k^{1/d} + \varepsilon/\eta)^d}{k} \cdot L 2^d \eta^d \varepsilon^{-d}, \end{aligned}$$

and by letting  $k \rightarrow \infty$  we have proved the first inequality in (2.7).

Similarly one sees that

$$\begin{aligned} \sum_{n \geq 0} |\{0 < l \leq 2^n k : 0 < \|f'(l, x)\| \leq l^{1/d} 2^{-n/d}\eta\}| \\ &= L \cdot \sum_{0 \neq v \in V_x} |\{n \geq 0 : v = f'(l, x) \text{ for some } l \\ &\quad \text{with } 0 < l \leq 2^n k \leq k \eta^d / \|v\|^d\}| \\ &\leq L \cdot \sum_{0 \neq v \in V_x} (|\{n \geq 0 : 1 \leq 2^n k \leq k \eta^d / \|v\|^d\}| + 1) \\ &\leq L \cdot \sum_{j \geq 1} \sum_{v \in V_x \cap (B((j+1)\varepsilon) \setminus B(j\varepsilon))} (|\{n \geq 0 : 1 \leq 2^n k \leq k \eta^d / j^d \varepsilon^d\}| + 1) \\ &\leq L^d 2^{d-1} d \cdot \sum_{j=1}^{k^{1/d} \eta / \varepsilon} j^{d-1} \left( \frac{\log(\eta^d / j^d \varepsilon^d)}{\log 2} + 1 \right) \end{aligned}$$

$$< L^d 2^{d-1} d \cdot 4k\eta^d / \varepsilon^d.$$

Hence

$$\begin{aligned} \sum_{n=0}^N 2^n \tau'_{2^n k}(B(2^{-n/d}\eta)) &= \sum_{n=0}^N \left( \frac{L}{k} + 2^n \tau'_{2^n k}(B(2^{-n/d}\eta) \setminus \{0\}) \right) \\ &\leq \frac{(N+1)L}{k} + L^d d 2^{d+1} \eta^d / \varepsilon^d, \end{aligned}$$

and by letting  $k \rightarrow \infty$  we obtain the second inequality in (2.7). Since (2.7) is equivalent to (2.2) we have proved the lemma.  $\square$

*Proof of Theorem 1.2.* Suppose that  $f: X \mapsto \mathbb{R}^d$  is transient. Lemma 2.1 yields a constant  $c > 0$  such that

$$\limsup_{k \rightarrow \infty} \sum_{n=0}^N 2^n \tau_{2^n k}^{(d)}(B(2^{-n/d}\eta)) \leq c \lambda(B(\eta))$$

for every  $\eta > 0$  and  $N \geq 1$ . It follows that there exists, for every  $\eta > 0$  and  $N \geq 1$ , an integer  $n \in \{0, \dots, N\}$  with

$$\liminf_{k \rightarrow \infty} \tau_{2^n k}^{(d)}(B(2^{-n/d}\eta)) \leq \frac{c}{N+1} \cdot \lambda(B(2^{-n/d}\eta)).$$

We conclude that

$$\liminf_{\eta \rightarrow 0} \liminf_{k \rightarrow \infty} \tau_{2^n k}^{(d)}(B(2^{-n/d}\eta)) \leq \frac{c}{N+1} \cdot \lambda(B(2^{-n/d}\eta))$$

for some  $n \in \{0, \dots, N\}$ , and hence that

$$\liminf_{\eta \rightarrow 0} \liminf_{k \rightarrow \infty} \tau_k^{(d)}(B(\eta)) \leq \frac{c}{N+1} \cdot \lambda(B(\eta)).$$

As  $N \geq 1$  was arbitrary this proves (1.6). The inequality (1.5) is an immediate consequence of the first inequality in (2.2).  $\square$

## REFERENCES

- [1] **R.M. Burton and M. Denker**, 1987. *On the central limit theorem for dynamical systems*, Trans. Amer. Math. Soc. 302, p. 715–726.
- [2] **J.-P. Conze** *Sur un critère de récurrence en dimension 2 pour les marches stationnaires*, Ergod. Th. & Dynam. Sys. (to appear).
- [3] **F.M. Dekking**, 1982. *On transience and recurrence of generalized random walks*, Z. Wahrscheinlichkeitstheorie Verw. Gebiete 61, p. 459–465.
- [4] **K. Schmidt**, 1984. *On recurrence*, Z. Wahrscheinlichkeitstheorie Verw. Gebiete 68, p. 75–95.

MATHEMATICS INSTITUTE, UNIVERSITY OF VIENNA, STRUDLHOFGASSE 4, A-1090 VIENNA, AUSTRIA,  
and

ERWIN SCHRÖDINGER INSTITUTE FOR MATHEMATICAL PHYSICS, BOLTZMANNGASSE 9,  
A-1090 VIENNA, AUSTRIA

*E-mail address:* `klaus.schmidt@univie.ac.at`